Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Léchelles Coyotes IIIa	D3
CLUB 2	Estavayer Seehawks IIb	D3

Lieu / Ort / Location / Luogo	Léchelles	Date / Datum / Date / Data	17.11.2016
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:50
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CA117		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	15

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorname / Nom / Cognome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3410	TORCHE Olivier	
Official scorer / Marqueur	3022	PRETET Guillaume	
Referee 1 / Arbitre 1	1572	BUCHS Thierry	
Referee 2 / Arbitre 2	2106	VOLERY Guillaume	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	4
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
7	9

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Estavayer Seehawks IIb**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.: PENALTY MANQUE 27:09

1 Léchelles Coyotes IIIa

Nr. No.		Surname / Name / Forename / Vorname / Nom / Cognome / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
10	C	TONDO Patrick				2252
87	A	CHRISTAN Yoann				2514
1	G	SCHEURER Antoine	X	X	X	3556
35	G	ROSSELLI Simone				16782
89		KÜNG Xavier				2392
91		RAEMY Damien				2933
13		JEMMELY Pascal				2172
51		CHASSOT Julien				1951
KP		ROULIN Mickaël				2338
77		CUENNET Gaël				1479
92		FRAGNIÈRE Patrick				3412

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	FRAGNIÈRE Patrick			3412

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:42	KP	77	1				
07:10	10		2				
08:09	77	KP	3				
14:09	13		4				
23:51	KP		5				
28:24	KP		6				
29:51	51	1	7				
				TOTAL			7
TIME OUT					X	X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
27:09	87	2	00:00	29:09	I
TOTAL			2 min		

2 Estavayer Seehawks IIb

Nr. No.		Surname / Name / Forename / Vorname / Nom / Cognome / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
38	C	THORIMBERT Sébastien				2124
KP	A	ISELI Sylvain				1390
31	G	GIVEL Eric	X	X	X	1104
	G					
22		MICCO Gabriel				1067
94		BAUDOIS Christian				1100
78		SAVARY Frédéric				1108
53		GIORGIANI Didier				1408
71		THURLER Pascal				1119
57		JOYE Daniel				1727

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	JOYE Daniel			1727

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
09:30	71	53	1				
14:32	71	38	2				
16:44	KP	94	3				
19:41	94	KP	4				
29:16	38	53	5				
35:01	KP	53	6				
38:36	KP	94	7				
48:17	94	KP	8				
51:11	KP	94	9				
				TOTAL			9
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
24:54	22	2	00:00	26:54	A
29:21	78	2	00:00	29:51	G1
37:59	57	2	00:00	39:59	E
TOTAL			6 min		